

A budapesti szállodások, vendéglősök és korezmárosok ipartársulata

ÉRTESITŐJE.

EGYEDÜLI HIVATALOS SZAKKÖZLÖNY. — KIADJA AZ IPARTÁRSULAT.

Az „Értesítő” a társulat tagjai díjmentesen kapják.

MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.

Szerkeszti: F. Kiss Lajos ipartársulati titkár.

Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Budapest, IX. ker., Lónyai-utca 22. szám

TELEFON SZÁMA: JÓZSEF 22-70.

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert cégektől fogadunk el.

H I R D E T É S E K

a társulatnál: IX. ker., Lónyai-utca 22. szám alatt vétetnek fel.

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldal	50 kor. — fill.
Fél oldal	25 „ — ”
Negyed oldal	12 „ 50 ”
Nyolcad oldal	7 „ — ”

Ipartársulati ügyek.

Meghívó

A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korezmárosok ipartársulata” 1917. évi október 15-én, hétfőn délután 4 órakor

a Hungária szálloda nagytermében
(IV., Türr István-utca 1. sz.)

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre az ipartársulat t. tagjait az alapszabályok 8. §-a értelmében ezennel meghívjuk.

Napirend:

I. Az alapszabályok módosítása.

A napirendre fel nem vett indítványok az alapszabályok 8. §-ának 4. pontja értelmében csak azon esetben tárgyalhatók a közgyűlésen, ha legalább öt nappal a közgyűlés előtt a választmánynak írásban beküldettek.

A közgyűlés határozatai az alapszabályok 8. §-ának 5. pontja értelmében a jelen nem levők és nem szavazók irányában is kötelezők.

Budapest, 1917. évi október hó 1-én.

F. Kiss Lajos
titkár.Palkovics Ede
elnök.

Vendéglősök Országos Kongresszusa.

(Befejezés).

VII. Fűtési és világítási anyagok.

Kövári Jenő: Mélyen tisztelt nagygyűlés! Midőn a szállodás-, vendéglős- és korezmárosipart legsúlyosabb érintő kérdést, a fűtési és világítási anyagok kellő időben, kellő mennyiségben beszerzését teszem szóvá, elsősorban fel kell hogy hívjam az illetékes tényezők figyelmét arra: „Mit jelent az, ha Magyarország szállodáiban, vendéglőiben kialszik a tüzhely?” Mert még elgondolni is képtelenség, hogy ötven-hatvanezer, iparát becsülettel és páratlan áldozatkészséggel üző iparos, család menjen tönkre, mi több: száz meg százezer vendég-aki a vendéglőkben étkezésre van utalva: egyszerre, minden átmenet nélkül ama kérdés elé legyen állítva, hogyan fogja üzemét lebonyolítani, hogyan és honnan fog a maga élelmezéséről gondoskodni? (Helyeslés). Ezért a kötelességünk már most mindent a legkomolyabb és legbecsületesebb törekvéssel elkövetni, hogy megfelelő helyeken ezt a jankiadást is meghallják és aggodalmaink elosztására mindent megtegyenek, hisz ezzel nemcsak iparunk legfontosabb létezőit szolgálunk, hanem a nagyközönség érdekeit is, amelyekre talán sohasem történt annyi hivatkozás, mint épen napjainkban! Amikor e kérdést itt felvetjük, legyen róla meggyőződve ugy a nagyközönség mint a mélyen tisztelt sajtó, nem önös érdeket szolgálunk, hanem a köz- érdekeit, mert a vendéglősipar e kettőt egy tudta összeegyeztetni, hogy a köznek is hasznos és becsületos szolgálatot tegyen. (Igaz! Ugy van!) Csak néhány nappal ezelőtt is iparunk igen érdemes tagjai, elkésredve az eléjük torló rendkívüli nehézségektől és még inkább ama méltatlan támadásoktól, amelyekkel őket a sajtó óriási áldozataik dacára illetve, azt indítványozták, hogy zárjuk be üzleteinket. Nem engedjük! Ipartársulatunk vezetősége latba vetette minden befolyását és határozatilag kimondotta, hogy mindaddig, amíg a kényszerítő körülmények az üzemek fentartását nem teszik teljességgel lehetetlenné, minden magyar vendéglősnek hazafias kötelessége — még áldozatok árán is! — a köz szolgálatára állani! (Ugy van!) Hangsúlyoznom, kiemelnem kell e tényt, mert ennek az iparnak, a vendéglősiparnak tradíciója az, hogy sohasem nyul oly intézkedéshez, amely a közönség érdekei ellen van. Tekintsünk vissza, Uram, a béke korszakára! Van-e még egy ipara ennek az országnak, amely oly szoros együvértartásban élt volna a nagyközönséggel, mint mi? Es ez csak természetes. Hiszen boldogulásunknak alapfeltétele a vendég iránti figyelmesség és minden tanult szállodás és vendéglős azt a korrekt elvet követi, hogy üzleti sikere csak abban az esetben lehet, ha vendégei meglegedését és elismerését ki tudja érdemelni. Azért kérve-kérjük a kormányt és különösen Serényi miniszter urat, ne engedjék e közszükséget szolgáló, szép ipart veszni hagyni, hanem kövessenek el minden lehetőt, hogy iparunk még a tél beállta előtt kellő mennyiségű

fával, szénnel és kokszzsal legyen ellátva. Meg van rá a kormány fegyvere. Éljen vele! Erős kéz, erős akarat! És akkor a télen meg lesz az országnak a szükséges fűtőanyaga! Serényi miniszter ur a múltban is megmutatta, hogy jellemzilárd, gerinces államférfi, mert amikor hatalmon volt, el tudta azt magától dobni, le tudta magáról rázni a pártfegyelmet, ott tudta hagyni a hatalmon lévő többséget, amikor oly határozat hozataláról volt szó, amely az ő becsületes meggyőződésével ellenkezett és inkább mint egyszerű népképviselő kívánta élete főcélját, az ország jólétének fokozását szolgálni! Ennek az erőskezű, nagytudású államférfiúnak most is meg lehet, meg kell mutatnia, hogy a Lajtántulról jövő provokálásoknak végét tudja szakítani! A Langenheim stb. rájxrat-beli uraknak már ugysem elég a magyar vér, a magyar kenyér! Ők — a hű szövetségeshez éppen nem illő módon — meleg szobából, jóllakott gyomorral abban a látványban szeretnének gyönyörködni, miként didereg fűtetlen szobában éhesen a „lovagias magyar szomszéd”. Mert különben miért rázták volna felemelt öklüket az osztrák kormány felé, hogy ne engedjen át a határon szentet alighogy Serényi biztató elhangzott, hogy a tére a legszükségesebb tüzelőről gondoskodva lesz? Hát ilyen szövetségesdit játszani nem lehet! A Lajtán túl: jogok és újra jogok, a Lajtán innen: kötelességek és újra kötelességek! Ennek a hamis játéknak meg kell szünnie! Mondottam már! Van a magyar kormánynak sok hatalmas ütőkártya a kezében, amikkel jobb belátásra kényszerítheti osztrák szomszédainkat! Ha nem engedik át a szentet, nem kapnak gabonát! Ha nem adnak iparcikkeket, nem kapnak marhát, nem kapnak disznót! — Ajánlom a következő határozati javaslat elfogadását:

„A kongresszus felkéri a kormányt, utasítsa a Haddi Szénbehozatali Részvénytársaságot, hogy a szállodásokat, vendéglősöket és korcsmárosokat kellő mennyiségű szénnel és fűtőanyaggal, kellő időben és méltányos áron lássa el, nehogy közszükségleteiket kielégítő üzemeiket beszüntetni legyenek kénytelenek. A kongresszus felkéri a kormányt, hogy azon vidéki városokban és községekben, amelyekben nincs légszusz vagy villany-világítás, utasítsa az illetékes hatóságokat, hogy a vendéglősöket kellő mennyiségű petróleummal méltányos áron lássák el.” (Lelkes éljenzés!)

Palkovics Ede elnök: Tisztelt Uraim! Szónok nem jelentkezvén, azt hiszem, kimondhatom, hogy a kongresszus a határozati javaslatot egyhangú helyesléssel elfogadta. (Elfogadjuk!) Most még köszönetet mondok Kommer Ferenc, Marencich Ottó, Kövári Jenő, Várady Gyula, Oláh Gyárfás Mihály előadó uraknak, ügybuzgó fáradozásaikért, összes kedves vendégeinknek és kartásainknak, akik megjelenésükkel bennünket megtiszteltek, tárgyalásaink iránt oly élénk és meleg érdeklődést tanusítani szivesek voltak és ezzel — minden jót kívánva a jövőre, a kongresszus tanácskozásait befejezettek nyilvánítom! (Felkiáltások: Éljen az elnök!)

A vendéglők burgonyaszükséglete.

A vendéglősök burgonyaszükségletének fedezése tárgyában ipartársulatunk elnöksége a következő kérvényt intézte a székesfőváros tanácsához:

Budapest, 1917. szeptember 14.

Tekintetes Tanács!

A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata” nevében, tekintettel arra, hogy a tek. törvényhatóság a nagyméltóságú m. kir. minisztérium 3310. sz. rendelete folytán a lakosság burgonyaszükségletének megállapításával foglalkozik, azzal a tiszteletteljes kérelemmel járunk a Tekintetes Tanácshoz, miszerint:

Méltóztassék a székesfőváros lakossága évi burgonya szükségletének megállapításánál a vendéglők szükségletére is tekintettel lenni, és tudomásul venni, hogy e szükséglet részünkről évi 2280 waggon burgonyában állapított meg.

Hagyományozni kívánjuk, hogy ezen általunk a legnagyobb rigorozitással megállapított mennyiségre üzemeink fenntarthatására annyival is inkább nélkülözhetlen szükségünk van, mivel a száraz fűzelékfélék hiánya következtében a közel jövőben a burgonya nélkülözhetetlensége üzemeinkben előreláthatóan még a rendesnél is fokozottabb mérvben lesz érezhető.

Kiváló tisztelettel

Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

E kérvénnyel egyidejűleg ugyanezen tárgyban az ipartársulat a következő beadványt intézte az Orsz. Közélelmezési Hivatal elnökéhez:

Budapest, 1917. szeptember 14.

Nagyméltóságú Miniszter Ur!

Kegyelmes Urunk!

Hivatkozással a nm. m. kir. minisztériumnak a burgonyafogyasztás tárgyában legutóbb kiadott 3310/M. E. 1917. számú rendeletére, amely arra utasítja a törvényhatóságokat, hogy a lakosság évi burgonyaszükségletét állapítsák meg, a fejkvota megállapítását azonban az O. K. H. részére tartja fenn: a székesfőváros vendéglősei nevében azzal a tiszteletteljes kérelemmel fordulunk Nagyméltóságodhoz, miszerint:

Méltóztatnék a székesfőváros burgonyaszükségletének megállapításánál a vendéglők havi szükségletét is tekintetbe venni, a megállapítandó mennyiséget ipartársulatunknak kiutalni, ennek beszerzésére bevásárlási engedélyt adni és a burgonyának az egyes üzemek forgalma arányában leendő szétosztásával ugyancsak ipartársulatunkat megbízni.

Amidőn még kötelezettséget vállalunk arra, hogy a kiutalást a legaltruisztikusabb alapon fogjuk eszközölni, megjegyezzük, hogy a székesfőváros városgazdasági hivatala eddigi gyakorlat szerint részünkre a megállapított fejkvota felét utalta ki, és hogy-e kvota szükségletünknek csak az esetben felel meg, ha az legalább napi 1/2 krgmot tesz ki.

Kitünő tisztelettel

Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

A melegvizhasználat korlátozása.

Ipartársulatunk elnöksége e tárgyban a következő felterjesztést intézte a kormányhoz:

Budapest, 1917. szeptember 19.

Nagyméltóságú Miniszter Ur!

Kegyelmes Urunk!

A nagyméltóságú m. kir. minisztériumnak 3382/1927. M. E. számú rendeletét a tüzelőanyagokkal való takarékoskodás tárgyában a szigorú végrehajtásra irányított azzal a megnyugvó akarattal fogadjuk, amelyet a rendkívüli idők kötelességünké tesznek.

Sulyos aggodalmakat táplálunk azonban a rendelet 16. §-ban foglalt rendelkezéssel szemben. E szakasz ugyanis reánk, szállodásokra vonatkozólag azt írja elő, hogy melegvizszolgáltató berendezésünket csakis szombati napon szabad üzemben tartani.

Idegenforgalmunk zöme, egy-két napig itt tartózkodó vendégekből alakult. Azokra nézve tehát, akik a hét hat napján jönnek és el is mennek, merőben illuzórius az engedély, hogy szombaton fürdőt vehetnének.

Egészségügyi követelmények épp a megérkezés után írják elő a fürdő használatát, hogy az utazás porától, fáradtságától a test mentesüljön.

Mit fog a frontról hazatérő katona szólni, akinek éppen a gyors, azonnali fürdésre a legegésztőbb szüksége lehet, ha hétfőn érkezik, várjon szombatig, esetleg már kedden tovább utazik. Még azt sem mondhatjuk, hogy a nyilvános fürdőt vegye használatba, mert a tervbe vett reduktió miatt előreláthatólag a nyilvános fürdők sem lesznek képesek mindenkit kiszolgálni.

Alázattal kérjük Nagyméltóságodat, méltóztassék a közegészségügyet súlyosan érintő ezen rendelkezést megváltóztatni és a rendelet 16. szakaszát oda módosítani, hogy a szállodák melegvíz szolgáltató központi berendezése minden nap délelőtt 11 óráig üzemben tartható legyen.

Kitünő tisztelettel

Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

A záróra és a kimérés korlátozása.

Az „Abstinens Orvosok Orsz. Egyesületé”-nek a honvédelemügyi minisztériumhoz a vendéglők zárórája és a kimérés korlátozása tárgyában intézett felterjesztésére vonatkozólag ipartársulatunk a következő szakvéleményt intézte a budapesti kereskedelmi és iparkamarához:

Budapest, 1917. szeptember 12.-én.

A Budapesti kereskedelmi és iparkamara
tekintetes Elnökségének

B u d a p e s t.

A tekintetes Elnökség f. évi augusztus hó 21-én 16797/1917. számú nagybecsű átiratára válaszul, az „Abstinens Orvosok Egyesülete” által a szállodák, vendéglők, kávéházak, bor sör és pálinkamérések nyilvántartási idejének és a szeszes italok kiszolgáltatásának korlátozása tárgyában a m. kir. honvédelmi minisztériumhoz intézett előterjesztésére vonatkozó véleményünket a „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége”, valamint a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata” nevében a következőkben van szerencsénk közölni:

Az italmérési üzemeknek, nevezetesen: az érdekképviseleteink körébe tartozó szállodás, vendéglős és korcsmáros (bor és sörmérő) ipar szempontjából az „Abstinens Orvosok Egyesületének” a honvédelmi miniszterhez intézett felterjesztésben foglalt kérelmeket nemcsak államháztartási, hanem főleg népelelmezési, közrendészeti és idegenforgalmi szempontokból károsoknak, teljesíthetetleneknek és elutasítandóknak tartjuk, ezen álláspontunk igazolására pedig indokainkat a következőkben foglaljuk össze:

I.

Az „Abstinens Orvosok Egyesülete” törekvésének kiindulási pontja helytelen, végcélja elérhetetlen.

Mert, ha az orvosok a honvédelemügyi kormányhoz intézett felterjesztésükben egyesületüknek propagatív munkájára, Oroszországra és Törökországra, mint teljesen abstinens országokra hivatkoznak, melyekben állítólag a szeszes italok fogyasztása már teljesen korlátozva van; ha az alkoholtilalom hasznosságát már állítólag nagyértékű és teljesen megbízható statisztikai adatok egész sorozatával bizonyítják, és törekvéseik esetleges megvalósulásához nálunk is a nemzetélet valóságával forradalmi átalakulásának reménységét fűzik, akkor hasonló joggal, okkal és alapossággal merjük állítani, hogy a kényszerített abstinenciával, helyesebben: magával a kényszerített abstinenciával sem a munkások teljesítőképességének jelentős növekedését, sem a gazdasági viszonyok által előidézett szociális mozgalmak megindulását, sem a házas élet javulását, kihágások, büntettek, öngyilkosságok számának a csökkenését elérni, avagy a prostitúció és nemi betegségek szaporodását megakadályozni nem fogják, és hogy *legkevesébb az alkoholtilalom az a minden bajt csudásan gyógyító orvosság, amelynek alkalmazásától a kétségkívül meglévő bajok megszűnését, teljes és tökéletes biztossággal várhatják.*

Az „Abstinens Orvosok Orsz. Egyesülete” által végzett propagatív munka eddigi eredményeit felülbírálni vagy kétségbevonni nem áll módunkban, nem is lehet célunk, jóllehet, a kényszerített abstinencia eredménye nagyszámú igen előkelő

orvos tanúsága szerint eddig nem bizonyult teljesen megbízhatónak, mert a legtöbb esetben visszaesések fordulnak elő, *Törökország és Oroszország azonban mitsem bizonyít.* Az egyikben évszázadokra visszamenő szigorú vallásos tilalom vezetett a néplelek mienkétől teljesen elütő kialakulására, a másikban pedig, akárcsak Angliában az alkoholtilalom papíron írott malaszt, melyet a legváltozatosabb formákat öltő élelmesség a titokban üzött, még a rendesnél is fokozottabb alkoholfogyasztással napról-napra ezer és ezer esetben tesz illuzoriussá.

Különbben is a külföldi intézkedések szolgálai lemásolása csakhamar keserűen megboszná magát, mert mi egészen más viszonyok közt élünk, s ami ott talán jó és szükséges, az nálunk feltétlenül rossz, vagy legalább is felesleges lehet, annyival inkább, mivel például az orosz alkoholtilalom oly kivételes és rendkívüli viszonyok közt jött létre, hogy vakon utána rohannunk sehogysen volna tanácsos.

Az abstinens orvosok tulhajtott és csak rajongó idealismusokkal magyarázható törekvése *gyakorlatilag is kivihetetlen*, mert úgy a fővárosban, mint a vidéki városokban és községekben üzemünk a kora reggeli óráktól a késő éjjeli órákig egyaránt fontos hivatást töltenek be, amelynek kifogástalan gyakorlása közérdek, az A. O. E. által kívánt korlátozással el sem képzelhető. A kora reggeli órákban gyárba, műhelybe siető munkás és hivatalnok, a színházakból hazatérő, az esti nyolc óra után befutó vonatokkal érkező utazó közönség, napi munkájukat az éjfél utáni órákban befejező nyomdai munkások, újságírók stb. egyaránt *reáshorválnak, hogy élelmezésük már reggeli nyolc óra előtt és esti 8 óra után is biztosítva legyen*, és hogy ebben a testi és szellemi erejük felfrítéséhez sokra nézve nélkülözhetetlen mérsékelt szeszfogyasztást nem nélkülözhetik, orvosi szempontból talán kifogásolható, szerintünk azonban *nem elég ok arra, hogy egy egész sor iparágat ekszisztenciális létérdekeiben ámadjunk meg.*

II.

Az abstinens orvosok egyesületének felterjesztése *tulzott követeléseivel iparunk létérdekeit veszélyezteti.* A felterjesztés ugyanis honvédelmi érdekekre való hivatkozással ipari szakmánk összes ágazatainak és a kivételes háborús rendeletek következtében ma már amugy is alaposan megnyírbált jogainak hallatlan korlátozására törekszik, egyelőre *ugyancsak a háboru tartamára de később kétségkívül a békés időkre is.* Ennélfogva bizonyára egyaránt nagy feltűnést és elkeseredést fog kiváltani az összes szakmabeli ipari és kereskedelmi körökben, leginkább azonban a szállodás, vendéglős és kávéiparban, még pedig annyival inkább, mivel eredményessége esetén általános, úgy a székesfővárosra, mint az egész országra és pedig csak eleinte ideiglenes, később feltétlenül állandó olyan törvényes intézkedéseket tenne szükségessé, amelyek eltekintve attól, hogy az államháztartásnak is jelentékeny kárt okoznának, a vendéglős és korcsmárosipar érdekeit jelentékenyebben sújtánák, a kitűzött cél elérését mivel sem biztosítanák, sőt a titokban üzött, még a mainál is fokozottabb alkoholfogyasztást eredményeznék.

Népelelmezési, közrendészeti és idegenforgalmi szempontok egyaránt nélkülözhetetlen szükségé teszik, hogy a háboru tartama alatt a nyitvatarthatási idő legalább a ma érvénye korlátozással tartassék fenn, a háboru után pedig nyomban a háboru előtti állapotok legyenek visszaállítva.

A kérdés népelelmezési vonatkozásaira már az I. pontban röviden utaltunk, itt főleg csak azt kívánjuk kiemelni, hogy az A. O. E. törekvései utját szegik minden olyan állami és társadalmi törekvésnek, mely bel- és külföldi idegenforgalmunk emelésére irányul, és így megvalósulásuk esetén legfeljebb arra volnának alkalmasak, hogy államnak és városnak, iparnak és kereskedelemnek egyaránt megmérhetlen kárt okozzanak.

III.

Megvalósíthatatlan a felterjesztés, mert az italméréssel foglalkozó üzemekkel szemben a teljesen egyforma elbánás elvére helyezkedik.

Bátran állítjuk, hogy az uniformizálás, amellyel a felterjesztés a szállodás, vendéglős, kávé, bor és sörmérőiparral bánik, amellyel tehát az idegenforgalom céljait elsősorban szolgáló fővárosi és vidéki milliókba kerülő szállodaüzemeket a kültelki vagy faluvégi csapszékekkel minden megkülönböztetés nélkül egy sorba helyezi, annyira önkényes, tarthatatlan, hogy még a felterjesztés komolysága tekintetében is kételyeket támaszt bennünk, mert nem tudjuk elképzelni, hogy az „Abstinens Orvosok Orsz. Egyesülete“ tagjai ne tudnák felállítani a differenciális alapelveit szálloda, vendéglő, kávéház, korcsma, bor, sör és pálinkamérés között, ne tudnák, hogy ezek az üzemek külön szempontok szerint ítélendők meg, de semmiesetre sem az egyesület tülhajtott, egyoldalú, előttünk egyenesen abszurd, az „élet“ szükségleteit nem ismerő, teljesen negligáló állásfoglalása alapján. Az italmérési üzemek nagyon sok és különböző jellegű üzletekre tagolódtak szét a városok, községek nagysága, kulturája, idegenforgalma, fekvése stb. szerint, a különböző társadalmi osztályok igényeihez képest ezekben az üzemekben nagyon különbözőképp helyezkedtek el, és ha a tudós egyesület ezekkel a szállodákkal, fogadókkal, kávéházakkal, vendéglőkkel, korcsmákkal, pálinkamérésekkel, büffékkal, barrokkal, mulatóhelyekkel, egyesületek, kaszinók stb. étkezőhelyiségeivel a teljesen egyforma elbánás alapelveire helyezkedett, akkor ez a felterjesztésnek oly kardinális hibája, mely a kitűzött célt egészen illuzóriussá teszi.

Mindezeknél fogva az általunk képviselt iparágak nevében tiltakozunk a felterjesztésben foglalt törekvések ellen és kérjük a tek. Kamarát, hogy állásfoglalásunkat illetékes helyen hozzájárulásával támogatni, annak érvényt szerezni méltóztassék.

Kiváló tisztelettel

Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

Különfélék.

Október 10-én Smander József vendéglős urnál, IX., Bokréta-utca 12.



DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TARS. Ászok-, Márciusi Kiviteli Márciusi

(világos és sötét)

(barna)

S E R.

Megrendeléseket

a főzde mindenkor pontosan és a legnagyobb figyelemmel — az összeg előleges beküldése vagy utánvétele mellett — teljesít.

Nagyobb mennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TARS. KORONA Dupla Márciusi és Bakser.

(ála Pilseni)

Az „ARTESIA” r. t.



ILONA

ÜDÍTŐ VIZE

LEGYEN MINDENNAPI ITALOD.

Megrendelhető: ARTESIA R. T.-nál

..... **BUDAPEST.**

Telefon 50—72. Telefon 50—72.

MATTONI GYÓGY- ÉS VIZGYÓGY-INTÉZETE

GISSHÜBLER-PUCHSTEIN

Karlsbad mellett.

A MATTONI-féle giesshübler savanyúvíz eredési helye.

Pneumatikus- és belélegző-kurák.

Mell- és idegbetegek, üdülők, reumatikusok
stb. számára.

MATTONI-FÉLE

GISSHÜBLER

természetes égvényes

SAVANYÚVIZ.

TRANSYLVANIA SEC

LOUIS FRANÇOIS & CO.

császári és királyi udvari szállítók

Budafok. Fülöp Szász Coburg Góthai Herceg Ő Fensége szállítói. **Budafok.**

* 16 elsőrendű kitüntetés *



VÉDJEGY

* * Hors Concours * *

FŐRAKTÁR:

BORHEGYI FERENC

Telephon sz. 35—79.

Budapest, V., Gizella-tér I.

VEZÉRKÉPVISELŐK:

RUDA és BLOCHMANN

Telephon sz. 36—66.

Budapest, V., Akadémia-utca 16.

Sürgöncim: FRANÇOIS BUDAFOK.

Telefon BUDAFOK 15. szám.

TÖRLEY

PEZSGŐ.



ELSŐ MAGYAR RÉSZVÉNY SÉRFOZÓDE

BUDAPEST—KÖBÁNYÁN.

Fennáll 1854. év óta.

Az 1900. évi párisi világkiállításon collective a legnagyobb éremmel (Grand prix) kitüntetését nyert.
DISZOKMÁNY. 1885. JURY-TAG 1896.

Igazgatóság és városi iroda: VIII., ESTERHÁZY-UTCA 6. szám.
Gyártelep és központi iroda: X., KÜLSŐ JÁSZBERÉNYI-UT II. sz.

Ajánlja: ászok, király, márciusi világos, márciusi sötét, „bajor mód“, udvari „pilseni mód“, kétszeres márciusi világos és sötét, bak- és tavaszi idény-sörét, továbbá saját töltésű palacksöreit a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt kőbányai palack-sör osztályából.

Ezen a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt sörfőzödénknél évi gyártási képessége 1,000.000 hektoliter.

Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve: nagyobb raktáraink Aradon, Szegeden, Miskolcon, Kolozsváron, Nagyváradon, Nyiregyháza, Temesváron és Debrecenben vannak.

Hordósör-megrendelés: Budapestre, telefon-szám József 4—29.

Hordósör-megrendelés: Vidékre, telefon-szám 52—60.

Palacksör-megrendelés: telefon-szám 56—58.